

曾国藩全书



曾国藩

与

洋务运动



远方出版社



曾国藩全书

主编 梁 勤

远方出版社

责任编辑：张阿荣

曾国藩全书

主编：梁 勤

远方出版社出版发行

(呼和浩特市乌兰察布东路 666 号)

全国新华书店经销

北京市大北印务有限公司印刷

开本：850 × 1168 毫米 1/32 印张：216.5 字数：5100 千字

2005 年 11 月第 1 版 2005 年 11 月第 1 次印刷

印数：1—3000 套

ISBN 7 - 80595 - 769 - X/K·27

定价：748.00 元（全 25 册）

目 录

第一章 忧国运之不昌 叹国势之不强	(4)
一、有关洋务运动的信札和奏稿	(4)
二、众臣中寻求支持者	(13)
三、成就大事，切忌鼠目寸光	(18)
四、“师夷”为“制夷”，学技以自强	(22)
第二章 曾国藩与洋务运动	(39)
简 述	(39)
一、青出于蓝而胜于蓝	(48)
二、浪潮的推动	(49)
三、潮头上的弄潮儿	(53)
四、转变观念	(59)
五、通商以自强	(61)
六、零的突破	(62)
七、曾氏首开造船之先河	(68)
八、首建钢铁厂	(70)
九、建造金陵机器局	(71)
十、再建天津机器局	(74)
十一、扩建津局	(77)
十二、又建山东机器局	(79)
十三、曾氏门生张之洞	(83)
十四、曾氏高足左宗棠	(88)
十五、艰难图强	(99)
十六、有耕耘就有收获	(103)
十七、开掘矿业	(108)

十八、最早的信息革命	(116)
十九、中国纺织工业之初	(120)
二十、冶矿业再掀高潮	(126)
二十一、对外交流乏人才	(129)
二十二、图强兴教育人才	(132)
二十三、曾国藩选派留学生	(140)
二十四、幼童赴美留学	(142)
二十五、结 论	(148)
第三章 洋务运动的背景及始末	(153)
一、太平天国失败后的社会经济	(153)
二、统治集团内部对举办洋务的态度	(162)
三、军事工业和新式陆海军的建立	(168)
第四章 变器为道，中体西用的曾国藩	(180)
一、魏源的理论 and 曾国藩的实践与中体西用论的提出	(180)
二、“中学”内部格局的变化	(183)
三、曾国藩的文学观与桐城派的中兴	(184)
附录（一）	(187)
一、曾国藩日记（13 则）	(187)
二、曾国藩书信（17 篇）	(194)
三、曾国藩家书（30 篇）	(209)
四、曾国藩奏稿（37 篇）	(237)
附录（二）	(295)
一、上海英法美租界租地章程	(295)
二、瑗珲城和约	(296)
三、天津条约	(297)
四、长江各口通商暂行章程	(298)

卷 首①

诗 文

一

治生不求富，读书不求官。
修德不求报，为文不求传。
譬如饮不醉，陶然有余欢。
中含不尽意，欲醉已忘言。

二

随时以法言巽语相规，为诸君导迎善气；
斯民当火热水深之后，赖良吏默挽天心。

三

取人为善，与人为善，
乐以终身，忧以终身。

卷 首②

首创第一

曾国藩被称为“洋务运动之父”，或曰中国始开国门之鼻祖。他创下了许多令后人高山仰止的“第一”。开办中国第一家近代军事工厂，制造中国第一艘轮船，办起中国第一家大型多功能近代工业基地，建立中国第一个翻译馆，派出中国第一批留学生。其功彪炳史册而不朽。

编者的话

政治从来都是一定历史时期的产物，文化也概莫能外。作为一代中兴名臣曾国藩的遗物遗墨曾被他的子孙们虔诚地“历守”了几代，直到土地改革，一部分被运往台湾，一部分文革期间存入湖南省档案馆，才幸免于“玉石俱焚”之害。又直到具有划时代意义的中共十一届三中全会召开，中国从精神上松绑。再到20世纪90年代计划经济转入市场经济，文化政策宽松，久经遗忘的曾国藩才又被史学家及有关学者们想起来，打开尘封的记忆，也打开尘封了三十年的存放曾氏抄家物品的库房。其时，锁头锈迹斑驳，注入清油后才锁落门开。于是出版了岳麓出版社三十卷本的《曾国藩全集》，于是读者始知曾氏并非极左路线时期冠以卖国贼、刽子手的恶憎面孔。

《曾国藩与洋务运动》搜求了诸多史料，编纂成一集，力求奉献给读者一个思想解放、开拓进取、敢于创新的曾国藩。如果说，邓小平是我国改革开放、让中国面对世界的成功的改革者，那么，追根溯源，曾国藩就是学习外国、用于中国的古代先驱了。“师夷长技以制夷”，说得多么切中肯綮。

曾国藩，是中国封建社会封建文化培育出来的办洋务以自强的第一位也是最后一位历史大人物。“一篇读罢头飞雪”。百年之后的今天，中国已跻身世界民族之林，曾氏泉下有知，亦感欣慰吧。

第一章 忧国运之不昌 叹国势之不强

一、有关洋务运动的信札和奏稿

1. 分析外敌形势

[原文]

粵中团勇报捷，盖意中事。逆夷所长者，船也，炮也；所短者，路远也，人少也。自古称国富者以地大为富，兵强者以人众为强耳。英夷土固不广，其来中国者人数无几，欲恃虚声以慑我上国。粵民习知其人不寡、技之浅，故官畏鬼，而民不甚畏鬼，与之狎也。此次与之确斗，彼必不能坚守，此后官兵之气日强矣。往时徐松龛中丞著书，颇张大英夷。筠仙归自上海，亦震詫之。鄙意彼蹈骄兵、贪兵之二忌，恐不能久。得尊缄开示，益知吾圉之无虞耳。惟来示英、咪、法、俄四国合而图我，昔闻英夷与俄罗斯世为仇敌，不知何时媾合。夷狄以利交，利尽则交疏。连鸡不栖，或非深患。又俄夷王庭虽在泰西，然大段山国也。如欲与我为难，恐当从西北阑入，未必迂由海道。兹亦可疑者，便中尚祈详示。

——咸丰八年五月三十日《致左宗棠》

[译文]

广东省内的兵团英勇作战报频传，这都是在人们预料中的事情。外国入侵者的长处是铁船和大炮；他们的弱点是千里迢迢而来，人员较少。自古以来被称为国家富足的，是以土地辽阔为富足，称为军事强大的，是以人员众多为强大。英国的土地本来就不广阔，前来中国的人数也不多，不过是想凭借故意制造的声势来威慑我们这个泱泱大国。广东民众熟知他们人数少、能耐小，因此，虽然官府害怕洋人，民众却不害怕洋人，并和他们进行斗争。这次和洋人实地作战，洋人一定不能持久抵抗，从此官兵的气势就一天天旺盛起来了。过去，徐松龛中丞写了一本书，对英国的介绍颇为夸大其辞。郭嵩焘从上海回来，也对英国人的势力表示震惊诧异。我认为，他们犯了骄兵、贪兵这两条兵家大忌，他们的势力恐怕不能持久。拜读您的来信，进一步知道了我国疆土安然无忧了。只是您信上说英、美、法、俄四国联合起来算计我国，这事出乎我的意料。过去曾听说英国与俄罗斯是世代的仇敌，不知什么时候勾结在一起。外族人从利益考虑方面才结合起来，利益完结了自然交情疏远。就象好相斗的鸡不肯挨在一起栖憩，外族人的联合也一定不会长久，可能不会给我国构成太大的忧患。另外，俄罗斯的首都虽然在欧洲，但大部分区域是高山地带。如果他们打算向我国挑衅，恐怕必定是从我国西北地区侵入，未必会绕道远走海路。这也是值得注意的问题，方便的时候，还请您详细通知我。

2. 英夷在江南

孙男国藩跪禀祖父母大人万福金安：

九月十三日接到家信，系七月父亲在省所发，内有叔父信及欧阳牧云致函。知祖母于七月初三日因感冒致恙，不药而愈；可

胜欣幸。

高丽参足以补气，然身上稍有寒热，服之便不相宜，以后务须斟酌用之。若微觉感冒，即忌用。此物平日康强时，和入丸药内服最好。然此时家中想已无多，不知可供明年一单丸药之用否？若其不足，须写信来京，以便觅便寄回。四弟、六弟考试又不得志，颇难为怀。然大器晚成，堂上不必以此置虑。闻六弟将有梦熊之喜，幸甚。近叔父为婶母之病劳苦忧郁，有怀莫宣。今六弟一索得男，则叔父含饴弄孙，瓜瓞日蕃，其乐何知！唐镜海先生德望为京城第一，其令嗣极孝，亦系兄子承继者。先生今年六十五岁，得生一子，人皆以为盛德之报。

英夷在江南，抚局已定。盖金陵为南北咽喉，逆夷既已扼吭而据要害，不得不权为和戎之策，以安民而息兵，去年逆夷在广东曾经就抚，其费去六百万两。此次之费，外间有言二千一百万者。又有言此项皆劝绅民捐输，不动帑藏。皆不知的否，现在夷船已全数出海，各处防海之兵陆续撤回，天津亦已撤退。议抚之使，系伊里布、耆英及两江总督牛鉴三人。牛鉴有失地之罪，故抚局成后即革职拿问。伊里布去广东代奕山为将军，耆英为两江总督。自英夷滋扰，已历二年，将不知兵，兵不用命，于国威不无少损。然此次议抚，实出于不得已。但使夷人从此永不犯边，四海晏然安堵，则以大事小，乐天之道，孰不以为上策哉！

孙身体如常，孙妇及曾孙兄妹皆并平安。同县黄晓潭鉴荐一老妈吴姓来，渠在湘乡苦请她来，而其妻凌虐婢仆，百般惨酷，黄求孙代为开脱。孙接至家住一月，转荐至方夔卿太守（宗钧）处，托其带回湖南。大约明春可到湘乡。

今年进学之人，孙见题名录，仅认识彭惠田一人。不知二十三、四进人否？谢宽仁、吴光照取一等，皆少年可慕。一等第一，题名录刻黄生平，不知即黄星平否？

孙每接家信，常嫌其不详，以后务求详明。虽乡间田宅婚嫁

之事，不妨写出，使游子如仍在里门。各族戚家，尤须一一示知。幸甚。

敬请祖父母大人万安。余容后呈。

孙谨稟 九月十七日

3. 荡平英夷

孙男国藩跪稟祖父母大人万福金安：

四月二十七日呈家信第七号，内共四信，不知已收到否？

孙兄弟在京平安，孙妇身体如常。曾孙兄妹二人种痘后，现花极佳。男种六颗出五颗，女种四颗出三颗，并皆清吉。寓内上下平善。

逆夷海氛甚恶，现在江苏滋扰。宝山失守，官兵退缩不前，反在民间骚扰。不知何日方可荡平！天津防堵甚严，或可无虑。

同乡何子贞全家住南京，闻又将进京。谢果堂太守兴峒于六月初进京，意欲捐复，多恐不能。郑莘田世任放贵州贵西道，黎樾乔转京畿道。同乡京官绝少。孙在京光景虽艰，而各处通挪，从无窘迫之时。但不能寄资回家，以奉甘旨之需，时深愧悚。

前寄书征一表叔，言将代作墓志，刻下实无便可寄。蕙妹移居后，究不知光景如何？孙时常挂念。若有家信来京，望详明书示。

孙在京自当谨慎，足以仰慰慈廑。

孙谨稟 六月十日

4. 中国必须自强

[原文]

窃中国试造轮船之议，臣于咸丰十一年七月复奏购买船炮摺

內即有此說。同治元、二年間駐紮安慶，設局試造洋器，全用漢人，未雇洋匠。雖造成一小輪船，而行駛遲鈍，不甚得法。二年冬間，派令候補同知容閔出洋購買機器，漸有擴充之意。湖廣督臣李鴻章自初任蘇撫，即留心外洋軍械。維時，丁日昌在上海道任內，彼此講求御侮之策，制器之方。四年五月，在滬購買機器一座，派委知府馮煥光、沈保靖等朝夕討論，期于必成。

查製造輪船，以氣爐、機器、船壳三項為大宗。从前上海洋廠自制輪船，其氣爐、機器均系購自外洋，帶至內地裝配船壳，从未有自構式樣造成重大機器、汽爐全具者。此次創辦之始，考究圖說，自出機杼。本年閏四月間，臣赴上海察看，已有端緒。七月初旬，第一號工竣，臣命名曰恬吉輪船，意取四海波恬、厂務安吉也。其汽爐、船壳兩項，均系廠中自造。機器則購買旧者，修整參用。船身長十八丈五尺，闊二丈七尺二寸。先在吳淞口外試行，由銅沙直出大洋至浙江舟山而旋，復于八月十三日駛至金陵。臣親自登舟試行到采石磯，每一時上水行七十余里，下水行一百二十余里，尚屬堅致靈便，可以涉歷重洋。原議擬造四號，今第一號系屬明輪，此后即續造暗輪。將來漸推漸精，即二十余丈之大艦可伸可縮之烟囪，可高可低之輪軸，或亦可苦思而得之。上年試辦以來，臣深恐日久無成，未敢率爾具奏，仰賴朝廷不惜巨款，不責速效，得以从容集事，中國自強之道，或基于此。各委員苦心經營，其勞勛亦不可沒也。

溯自上海初立鐵廠，迄今逾三年，先后籌辦情形，請為皇上粗陳其概。開局之初，軍事孔亟，李鴻章飭令先槍、炮兩項，以應急需。惟製造槍、炮，必先有制槍制炮之器，乃能舉辦。查原購鐵廠，修船之器居多，造炮之器甚少。各委員詳考圖說，以點、線、面、體之法求方圓、平直之用，就廠中洋器以母生子，觸類旁通，造成大小機器三十余座。即用此器以鑄炮爐，高三丈，圍逾一丈。以風輪煽火，去渣存液，一氣鑄成。先鑄實

心，再用機器車刮旋挖，使炮之外光如鏡，內滑如脂。製造開花、田雞等炮，配備炮車、炸彈、藥引、木心等物，皆與外洋所造者足相匹敵。到洋槍一項，需用機器尤多。如輾卷槍筒，車刮外光，鑽挖內膛，旋造斜棱等事，各有精器，巧式百出。槍成之後，亦與購自外洋者無異。此四、五年間先造槍炮兼造制器之情形也。

該局在上海虹口暫租洋廠，中外錯處，諸多不便，且機器日增，廠地狹窄，不能安置。六年夏間，乃於上海城南興建新廠，購地七十余畝，修造公所。其已成者，曰氣爐廠、曰機器廠、曰熟鐵廠、曰洋槍樓、曰木工廠、曰鑄銅鐵廠、曰火箭廠、曰庫房、棧房、煤房、文案房、工務廳暨中外工匠住居之室。房屋頗多，規矩亦肅。其未成者，尚須速開船塢以整破舟，酌建瓦棚以儲木料，另立學館以習翻譯。蓋翻譯一事，系製造之根本。洋人制器出于算學，其中奧妙皆有圖說可尋。特以彼文義捍格不通。故雖日習其器，究不明夫用器與制器之所以然。本年局中委員于翻譯甚為究心，先後訂請英國偉烈亞力、美國傅蘭雅、瑪高溫三名，專擇有裨于製造之書，詳細翻出。現已譯成《氣機發軔》、《氣機問答》、《運規約指》、《泰西采煤圖說》四種，擬俟學館建成，即選聰穎子弟隨同學習，妥立課程，先從圖說入手，切實研究，庶幾以理融貫，不必假手洋人。亦可引伸，另勒成書。此又擇地遷廠及添建翻譯館之情形也。

——同治七年九月初二日

《奏陳新造輪船及上海機器局籌辦情形折》

[譯文]

關於中國試造輪船的商議，我已經在咸豐十一年七月復奏購買船炮折中提及此事。同治元年和同治二年我率兵駐紮安慶期間，就曾經設局試驗製造西式武器，用的全部是國人，沒雇用洋匠。雖然造成一艘小輪船，但行駛緩慢，沒有得到其中的奧秘。

同治二年冬季，派候補同知容闳出國購買機器，有準備擴充的打算。湖廣總督李鴻章從剛開始擔任江蘇巡撫時，就已開始留心外國的武器槍械。那時，丁日昌正在上海道任上，兩人互相探討一些御敵的策略和製造武器的方法。同治四年五月，在上海購得一台機器，於是委派知府馮煥光、沈保靖等開辦冶鐵廠，恰好容闳採購的機器也正好在這時運到，就合到一處成為一局。那時因為攻剿正緊，就專門製造槍炮，再加上經費困難，沒有再製造輪船，到同治六年四月，我曾奏請提留洋稅二成，劃出一成專用作製造輪船的經費，深蒙聖慈准許，於是撥款漸多，加上蘇松太道應寶時和馮煥光、沈保靖等日夜討論，才按期完成。

製造輪船，氣爐、機器、船壳三樣是大件。從前上海工廠製造輪船，氣爐、機器都是從外國購進，運到內地裝配在船壳上，從來沒有自行設計製造重要機器、氣爐。這次從創辦開始，就研究圖紙，自己製造機器。今年四月，我到上海視察，各項工作均已就緒。七月上旬，第一艘輪船竣工，我把它取名為恬吉號輪船，取意為四海風平浪靜，工廠情況平安吉祥。輪船上的汽爐、船壳兩件，都是工廠中自己設計製造。機器却是購買廢旧的，修理後再用。船身全長十丈五尺，寬二丈七尺二寸。開始在吳淞口外試航，從銅沙直接駛向大洋到浙江舟山後返回。又在八月十三日駛到南京，我親自上航試着開到采石磯，每小時逆水行七十多里，順水行一百二十多里，還算堅固輕便，可以遠洋航行。原來打算造四艘，現在第一艘是明輪，以後要陸續製造暗輪。將来越研究越精緻；就是二十多丈的大艦上可伸可縮的煙囪，可高可低的輪軸，大概經過苦思也能辦到。去年試辦以來，我擔心搞了很長時間而沒結果，就不必輕率上奏，幸賴朝廷不惜巨款，沒有責令迅速見效，才得以從容成事，中國的自強之路，或許要以此為基礎。各部委員苦心經營，他們的功勞也不可埋沒。

從當初上海剛建立鐵廠，到現在已經三年了，前後籌辦情

况，已经给皇上粗略地说个大概。投入生产之初，军务繁忙，李鸿章命令先造枪炮两样，以备急用。只是制造枪炮一定得先有制造枪炮的机器，才可以上马。调查后发现原来购铁厂、修船的机器很多，制造枪炮的机器却很少。各委员详细研究了图纸，用点、线、面、体来求方圆、平直的用法，依着厂里外国机器以大制小的原则，触类旁通，最终制成大小机器三十多台。就用这些机器铸造炮炉，高三丈，周长一丈。靠风轮鼓风，去渣存液，一气铸成。先铸造成实心，再用机器车刮旋挖，使炮身的外面光洁如镜，里面就像油脂一样光滑。制造成开花、田鸡两类大炮，并配备有炮车、炸弹、药引、木心等物，足可以与外国制造的相匹敌。至于造洋枪，需要的机器更多。象辗卷炮筒，车刮刨光，钻挖内膛，旋造斜棱等事，都各有精密机器，灵巧多样。制成的枪支，也与外国买来的没有差别。这就是这四、五年中间制造枪炮兼造车床的情况。

本局原来建在上海虹口暂时租借的外国工厂，但因为中外交错，有很多不便之处，而且机器越来越多，厂房狭小无法安置。于是就在同治六年夏，在上海城南兴建了新厂，占地面积约七十余亩，建造公所。现已建成的有气炉厂、机器厂、熟铁厂、洋枪楼、木工厂、铸铜铁厂、火箭厂、库房、栈房、煤房、文案房、工务厅及中外工匠的住室。房屋很多，却井然有序。那些未建成的，还得迅速开办船坞以修理坏船，建立瓦棚来储存木料，另外设立学馆进行翻译，因为翻译是制造的根本。洋人制造武器源于算学，其中的奥妙都有图纸可查寻。但彼此语言习惯不通，所以虽每日研究它的机器，却不明白使用和制造这些器械的原理。今年局中各委员对翻译都格外重视，先后邀请英国伟烈亚力、美国傅兰雅、玛高温三人，专门选有助于制造的书，翻译成中文。现在已译出《气机发轫》、《气机问答》、《运规约指》、《泰西采煤图解》四本。计划等学馆建成后，就挑选聪明人士跟随他们学习，

适当设些课程，先从图解入手，切实研究，然后再把原理融会贯通，不必经过洋人，也就可以适当引用，另外编写图书。这是选地迁厂添建翻译馆的具体情况。

5. 创机器局乃中国自强之本

[原文]

字谕纪泽儿：

泰安发一信交刘高山带至金陵。是日接尔二十日禀，知十九日已移下江考棚为慰。李中堂欲借后圆地球，尽可允许，俟渠到湖北，即交便轮船带去。并求其将方子可请入楚督署内，刊刻此图，附刻图说，仍求将方元征调入鄂省，酌委署缺，必为良吏。李相创立上海、金陵两机器局，制造船炮，为中国自强之本，厥功甚伟。余思宏其绪而大其规，如添翻译馆、造地球，皆是一串之事。故余告冯、沈二君，以后上海铁厂仍请李相主持，马、丁两帅会办。尔可将此意先行函告李相，余以后再有函商之也。

应敏斋所兑号票银虽止一万二千，而言明可用二万两，计别敬用万六七千，尚有三四千作盘川，尽足敷用。小舫此举殊为多事。尔亦不宜寄来，姑带在身边可也。

日内途次平安。三十日小雪，恰与丁中丞在齐河会谈。今日至刘智庙，已交直隶境。兹将二十二以后九日日记寄去，尔速寄澄、沅两叔一览。余久未寄湘信，甚歉甚歉，过保定再寄耳。此嘱。

涤生手示 十二月初三日

[译文]

字谕纪泽儿：

我从泰安发出一封信交给刘高山带到江宁。这天接到你二十日来信，知道十九日已移往下江贡院考棚，很感到欣慰。李中堂